

Рамочная конвенция
по защите морской среды
Каспийского моря



Distr.: General
Август 2022 года
Русский
Original: English

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН
Шестая сессия
19–21 октября 2022 года, Баку, Азербайджан

**ПРОТОКОЛ ПО ЗАЩИТЕ КАСПИЙСКОГО МОРЯ ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ИЗ НАЗЕМНЫХ ИСТОЧНИКОВ И
В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСУЩЕСТВЛЯЕМОЙ НА СУШЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПРОТОКОЛ О СОХРАНЕНИИ
БИОЛОГИЧЕСКОГО РАЗНООБРАЗИЯ И ПРОТОКОЛ ПО ОЦЕНКЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОКРУЖАЮЩУЮ
СРЕДУ В ТРАНСГРАНИЧНОМ КОНТЕКСТЕ**

(Записка временного Секретариата)

Введение

Статья 6 Тегеранской конвенции предписывает, что Договаривающиеся Стороны «сотрудничают на двусторонней и многосторонней основе в разработке протоколов, предписывающих дополнительные меры, процедуры и стандарты для выполнения настоящей Конвенции».

В Конвенции указано, что протоколы необходимы: для предотвращения, снижения и контроля загрязнения Каспийского моря из наземных источников (статья 7.2), в результате деятельности на его дне (статья 8), с судов (статья 9), сбросом с судов (статьи 10.1 и 2); для защиты, сохранения и восстановления биологических ресурсов (статья 14.2); для смягчения последствий колебаний уровня Каспийского моря (статья 16); и для установления процедуры оценки воздействия на морскую среду Каспийского моря в трансграничном контексте (статья 17.3).

Кроме того, Конвенция предписывает, что Договаривающиеся Стороны сотрудничают в решении чрезвычайных экологических ситуаций (статья 13), мониторинге (статья 19), проведении научных исследований (статья 20), в обмене и обеспечении доступа общественности к информации о состоянии морской среды Каспийского моря (статья 21).

В настоящей записке определены приоритетные области осуществления:

1. Протокол по защите Каспийского моря от загрязнения из наземных источников и в результате осуществляемой на суше деятельности («Московский протокол»)
2. Протокол о сохранении биологического разнообразия («Ашхабадский протокол»)
3. Протокол по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Протокол по ОВОС)

Хронология подписания и статус ратификации Протоколов

Протокол по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Протокол по ОВОС); Протокол о сохранении биологического разнообразия («Ашхабадский протокол») и Протокол по защите Каспийского моря от загрязнения из наземных источников и в результате осуществляемой на суше деятельности («Московский протокол») были разработаны в ходе

раундов переговоров, учебных семинаров и совещаний Государств, подписавших Конвенцию (в июле 2004 года и в феврале 2006 года) в ходе подготовки первой сессии Конференции Договаривающихся Сторон (КС-1). Кроме того, в ходе совещаний экспертов в мае и сентябре 2005 года на основе Плана по региональному сотрудничеству по борьбе с загрязнением нефтью в случаях чрезвычайной ситуации на Каспийском море, разработанного при содействии ИМО (Международной морской организации) и согласованного в 2003 году, был разработан Протокол о региональной готовности, реагировании и сотрудничестве в случае инцидентов, вызывающих загрязнение нефтью (Протокол о разливе нефти).

Президенты прикаспийских государств в совместной декларации, принятой на Втором Каспийском Саммите 16 ноября 2007 года в Тегеране, И.Р. Иран, подчеркнули необходимость ускорения разработки и принятия вспомогательных протоколов к Тегеранской конвенции.

КС-2 в Тегеране, И.Р. Иран, 10–12 ноября 2008 года, поддержала окончательную доработку для последующего принятия и подписания на КС-3 четырех протоколов и отметила «необходимость продолжить усилия по подготовке межправительственного соглашения по сохранению и рациональному использованию морских биоресурсов Каспийского моря».

В рамках подготовки к КС-3 (Актау, Республика Казахстан, 10–12 августа 2011 года) состоялись три раунда переговоров по Протоколу о биоразнообразии и два – по Протоколу по НИЗД. Несколько вопросов остались нерешенными. КС-3 подчеркнула важность их завершения. На двух совещаниях Договаривающиеся Стороны достигли принципиального согласия по Протоколу по ОВОС; КС-3 постановила, что процедуры принятия и подписания должны быть завершены как можно скорее. КС-3 также приняла Протокол о разливе нефти (Актауский протокол).

На 1-м заседании ПодКома к КС-4 в Женеве 11–13 июля 2012 года были согласованы тексты Протоколов о биоразнообразии, НИЗД и ОВОС, в то же время два предложения Туркменистана по последним двум протоколам оставались не согласованными.

12 декабря 2012 года в Москве, Российская Федерация, КС-4 приняла Протокол по НИЗД (Московский протокол). И.Р. Иран и Туркменистан подписали и ратифицировали Протокол; Азербайджан присоединился к нему. Казахстан ратифицировал Протокол в 2021 году, в то время как ратификация Российской Федерацией еще не завершена.

КС-4 настоятельно призвала завершить работу над механизмами принятия и подписания протоколов о биоразнообразии и ОВОС «как можно скорее до начала КС-5». КС-4 также приветствовала процесс подготовки Плана по региональному сотрудничеству по борьбе с загрязнением нефтью в случаях чрезвычайной ситуации на Каспийском море (План реализации Актауского протокола), инициированный на организованном ИМО семинаре в Баку, 18–20 июня 2012 года.

30 мая 2014 года в Ашхабаде, Туркменистан, КС-5 приняла Протокол по биоразнообразию (Ашхабадский протокол). Ашхабадский протокол был подписан Ираном, Российской Федерацией и Туркменистаном в тот же день. Туркменистан ратифицировал Ашхабадский протокол 23 мая 2015 года, в то время как Иран и Казахстан ратифицировали его 17 и 23 октября 2021 года соответственно. Вступление в силу Ашхабадского протокола зависит от присоединения к нему и его ратификации Азербайджаном, а также ратификации Российской Федерацией.

В ходе ПодКома-4 к КС-6 (Женева, ноябрь 2016 года) Стороны согласились с тем, что реализация Актауского протокола должна быть полностью интегрирована в процесс и организационную структуру Тегеранской конвенции, и в том же году Протокол вступил в силу 25 июля 2016 года после подписания и ратификации всеми Сторонами.

20 июля 2018 года в Москве на Внеочередной сессии КС Договаривающиеся Стороны приняли и подписали Протокол по ОВОС. Протокол был ратифицирован Азербайджаном, Российской Федерацией, Туркменистаном и Казахстаном, ожидается ратификация со стороны И.Р. Иран.

В ходе Пятого Каспийского Саммита 12 августа 2018 года лидеры пяти прикаспийских стран поручили доработать внутренние процедуры для вступления в силу протоколов к Тегеранской конвенции.

Важность и цели Протоколов

В Московском протоколе, Ашхабадском протоколе и Протоколе по ОВОС представлены конкретные дополнительные меры, процедуры и стандарты для реализации Тегеранской конвенции и предлагается всеобъемлющий обзор вопросов, касающихся загрязнения из наземных источников и в результате осуществляемой на суше деятельности, и мер, которые могут быть приняты в данной связи (в случае Московского протокола), способы обеспечения сохранения биологического разнообразия в экосистемах Каспия (в случае Ашхабадского протокола) и все инструменты и условия, доступные Договаривающимся Сторонам для обеспечения проведения эффективной оценки воздействия на окружающую среду в регионе (в случае Протокола по ОВОС).

Представлен краткий обзор целей Протоколов.

1. Протокол по защите Каспийского моря от загрязнения из наземных источников и в результате осуществляемой на суше деятельности («Московский протокол»)

Основной целью настоящего Протокола является обеспечение защиты Каспийского моря от загрязнения из наземных источников и в результате осуществляемой на суше деятельности. Он признает «уникальность экологических и гидрологических характеристик Каспийского моря как крупнейшего на планете внутреннего водоема» и направлен на защиту и сохранение морской среды и прибрежных районов и на обеспечение устойчивого использования природных ресурсов Каспийского моря с учетом всех угроз и потенциальных экологических проблем, которые могут возникнуть в результате загрязнения. Ключевыми терминами являются *предотвращение, снижение и контроль*. Данным Протоколом определяется соответствующая терминология и проводится различие между загрязнением из точечных и рассредоточенных источников, а также загрязнением от других видов деятельности, при этом первое влечет за собой принятие и осуществление национальных планов действий. В Протоколе также рассматриваются потенциальные трансграничные последствия загрязнения и устанавливается, что каждая Договаривающаяся Сторона должна вводить и применять процедуры оценки воздействия на окружающую среду в случае, если она осуществляет действия, которые потенциально могут привести к загрязнению. Кроме того, Протокол устанавливает руководящие принципы сбора информации и данных, а также мониторинга и оценки. Он также направлен на привлечение общественности и поощрение Сторон к обмену информацией. Сотрудничество (в особенности научно-техническое) и содействие между Договаривающимися сторонами тоже охватываются протоколом, также как и необходимые процедуры отчетности для обеспечения надлежащей реализации Протокола.

2. Протокол о сохранении биологического разнообразия («Ашхабадский протокол»)

Основной целью настоящего Протокола является защита, сохранение и восстановление «жизнеспособности и целостности прибрежных и морских экосистем Каспийского моря». Это включает в себя в том числе сохранение видов, находящихся под угрозой исчезновения, и уязвимых экосистем, предотвращение ухудшения, деградации и нанесения ущерба видам, а также сохранение соответствующих районов в данном контексте (в первую очередь благодаря введению Списка охраняемых районов Каспийского моря (ОРКМ)). Это касается активного участия Договаривающихся Сторон как на национальном, так и на региональном уровне, а также надлежащего мониторинга, принятия национальных (или региональных) стратегий, планов действий и программ, а также выявления и составления реестров биологического разнообразия и мест обитания, которые, как ожидается, будут осуществляться каждой Договаривающейся Стороной.

Таким образом, составление реестров видов флоры и фауны, находящихся под угрозой исчезновения, должно быть неотъемлемой частью процесса разработки Каспийской Красной книги, которую предполагается принять КС. Протокол в первую очередь освещает виды (включая чужеродные виды и генетически модифицированные виды), и далее охватывает защиту и сохранение охраняемых районов. Это включает в себя управление охраняемыми районами (с точки зрения деятельности, которая может привести к причинению вреда указанным районам), а также процедурные вопросы, связанные с созданием ОРКМ. Кроме того, рассматриваются соответствующий правовой инструментарий Протокола и вопросы доступа к генетическим ресурсам, доступа к технологиям и их передаче, научного сотрудничества и взаимопомощи, вовлечения общественности в вопросы, связанные с сохранением биологического разнообразия Каспийского моря, и ответственность Договаривающихся Сторон по уведомлению обо всех действиях, предпринятых для достижения целей настоящего Протокола.

3. Протокол по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Протокол по ОВОС)

Основная цель настоящего Протокола заключается в «проведении эффективных и открытых процедур оценки воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте». Это относится к любой деятельности, которая может оказать негативное (трансграничное) воздействие на морскую среду или сушу, находящуюся «под воздействием близости» к Каспийскому морю. Ключевым моментом является предотвращение, снижение и контроль загрязнения, а также рациональное использование имеющихся ресурсов и сохранение биоразнообразия. Заинтересованные стороны должны будут назначить контактное лицо для уведомления и обеспечить эффективное участие общественности в процессе оценки воздействия на окружающую среду.

Протокол проводит различие между Затрагиваемыми Сторонами и Сторонами Происхождения, причем первые означают стороны, которые могут быть затронуты трансграничным воздействием планируемой деятельности, а вторые осуществляют такую деятельность. Таким образом, Стороны Происхождения несут ответственность за поддержание надлежащей связи с Затрагиваемыми Сторонами или Стороной, с тем чтобы обеспечить своевременную передачу соответствующей информации для облегчения оценки воздействия на окружающую среду. В Протоколе от начала до конца изложена процедура уведомления, в том числе с учетом того, что Затрагиваемая Сторона может не пожелать участвовать в оценке воздействия на окружающую среду или если она не ответит в течение необходимого периода времени.

Протокол также охватывает вопросы связи между Заинтересованными Сторонами, оставляя Заинтересованным Сторонам относительно большую свободу в регулировании способов связи

по своему усмотрению. Оценки воздействия на окружающую среду должны в решающей степени соответствовать национальному законодательству соответствующей Стороны Происхождения. Протокол охватывает консультации как между Заинтересованными Сторонами, так и с общественностью. Кроме того, в Протоколе указывается, что после проведения надлежащих процедур, компетентный орган Стороны Происхождения несет ответственность за надлежащее информирование Заинтересованных Сторон и Секретариата о своем решении. Послепроектный анализ может быть проведен, если любая из Договаривающихся Сторон сочтет это необходимым.

Определение приоритетов в дальнейших действиях

В ожидании ратификации Московского и Ашхабадского Протоколов и Протокола по ОВОС также рассматриваются действия, которые необходимо предпринять в области материально-технического обеспечения. В данной связи выявлена явная потребность в дополнительном бюджете и ресурсах, в частности на основе Конвенции. Увеличение финансирования в целях обеспечения наилучших результатов реализации протоколов в ближайшие годы должно быть приоритетным, особенно в свете исторической КС6, которая должна состояться в октябре 2022 года.

Предлагаемая Программа работы (ТС/СОР6/8), составленная на основе выполнения решений, принятых в ходе Пятой сессии Конференции Договаривающихся Сторон Тегеранской конвенции (КС-5) в Ашхабаде, 30 мая 2014 года, Внеочередного совещания Конференции сторон Тегеранской конвенции (ВКС) в Москве, 19-20 июля 2018 года, а также консультаций и рекомендаций совещаний Подготовительного комитета для КС-6 содержит в пунктах:

1. 1.3. Административную деятельность по обеспечению взносов в бюджет Тегеранской конвенции: ожидаемый объем денежных и овещественных взносов Договаривающихся Сторон, осуществляемых правительствами Прикаспийских стран из их национальных бюджетов в соответствии с решениями КС-1 (стр.8), КС-2 (стр.4), КС-3 (стр.14), КС-4 (стр.17), КС-5 (стр.16) в период с января 2023 по декабрь 2024 года.
2. 4.1. Деятельность по протоколам Конвенции (ратификация, вступление в силу и реализация принятых протоколов и разработка новых протоколов): ожидаемые результаты ратификации Московского и Ашхабадского Протоколов и Протокола по ОВОС и планы/программы для их реализации в действии, осуществляемые правительствами Прикаспийских стран при поддержке ВСТК и международных партнеров с прогнозируемым финансированием в размере 100 000 долл. США из источников Конвенции и взносов международных партнеров в соответствии с решениями КС-4 (стр.7), КС-5 (стр.5), ВКС (стр.1) в период с января 2023 по декабрь 2024 года.

Приоритетные области осуществления

Принимая во внимание скорое вступление в силу данных протоколов, были определены приоритетные области для их осуществления:

1. **Протокол по защите Каспийского моря от загрязнения из наземных источников и в результате осуществляемой на суше деятельности («Московский протокол»)**

До вступления в силу Московского протокола были определены следующие приоритеты для его реализации:

- назначение компетентных национальных органов (пункт 1 статьи 5);
- система и механизмы для мониторинга и оценки, связанных с НИЗД (статья 13);
- обзор и адаптация национального стимулирующего законодательства в области КУПЗ;
- разработка руководящих принципов по комплексному подходу к развитию прибрежных территорий для Каспия;
- эффективная интеграция подхода экономики замкнутого типа в управление наземными источниками загрязнения (КУПЗ);
- региональные учебные семинары и обмен информацией о плюсах и минусах комплексного подхода к развитию прибрежных районов (статья 10);
- инвентаризация наземных источников загрязнения (точечные источники; рассредоточенные источники; загрязнение в результате других видов деятельности) по категориям, указанным в Приложении 1, и составление перечня (ей) горячих точек (статья 7);
- учебные семинары и семинары по обмену информацией о том, как решать проблему наземных источников загрязнения;
- выработка и согласование общих предельных значений выбросов, а также общих руководящих принципов и стандартов, касающихся вопросов, определенных в статье 6 (статьи 5, 6);
- учебные семинары с последующей разработкой планов контроля за источниками загрязнения, калькуляцией затрат и графиком работы (статьи 2, 5, Приложение 5);
- анализ, демонстрация прецедентного права и разработка руководящих принципов по ОВОС, связанных с потенциальным воздействием на окружающую среду, включая трансграничное воздействие осуществляемой на суше деятельности (статьи 11, 12);
- разработка и согласование процедур отчетности и соблюдения требований (статьи 17, 18);
- разработка региональной и/или национальной программы действий (НПД) на основе контроля за источниками загрязнения, включая меры и графики для их реализации, а также дополнительные региональные рабочие совещания для обмена информацией;
- разработка сборника наилучших имеющихся технологий и наилучшей экологической практики для обеспечения доступа к экологически безопасным технологиям, включая экологически чистое производство, и их передачи с учетом социальных, экономических и технологических условий и критериев, изложенных в Приложении V.

II. Протокол о сохранении биологического разнообразия («Ашхабадский протокол»)

На региональном семинаре в Баку, Азербайджан, 24-29 апреля 2017 года, организованном совместно с Конвенцией о биологическом разнообразии и Комиссией по защите Черного моря, был составлен перечень экологически или биологически значимых морских районов Каспийского моря.

До вступления в силу Ашхабадского протокола были определены следующие приоритетные направления его реализации:

- система и механизмы для мониторинга и оценки биоразнообразия (пункт (f) статьи 5, пункт (g) статьи 6);
- разработка регионального справочного перечня морских и прибрежных типов местообитаний Каспийского моря (пункты (d), (g) статьи 5);
- проведение региональной и национальных оценок уязвимости Каспийского моря к изменению климата и его последствий для морского и прибрежного биоразнообразия и природных ресурсов (пункты (a, c, d, e, f, j) статьи 5, пункты (g, j) статьи 6);
- обзор и адаптация национального стимулирующего законодательства (статья 4);
- наращивание потенциала и подготовка кадров, включая обмен информацией по вопросам пересмотра и гармонизации национального законодательства;
- региональный семинар по включению вопросов биоразнообразия в отраслевые стратегии и планы действий (пункт (h) статьи 5);
- наращивание потенциала и тренинг по составлению и ведению национальных инвентаризаций исчезающих видов флоры и фауны (статья 6);
- региональные и национальные перечни исчезающих видов флоры и фауны; обзор их статуса и правил;
- региональные семинары по обмену информацией, сопоставлению национальных кадастров и выработке/согласованию выбора видов для включения в Красную книгу Каспия (статья 6);
- региональная инвентаризация и предложение по обращению с (потенциальными) чужеродными (инвазивными) и генетически модифицированными видами, включая совещание для достижения согласия по тому, что было предложено (статьи 7, 8);
- организованный Боннской конвенцией семинар по мигрирующим видам (пункт (f) статьи 6);
- процедуры определения совместно охраняемых территорий и управления ими;
- инвентаризация и присвоение статуса охраняемого района Каспийского моря (ОПКМ) (статьи 9, 11);
- наращивание потенциала, подготовка кадров и обмен информацией с целью согласования и облегчения управления охраняемыми районами;
- разработка региональной информационной стратегии, включая институциональный охват, информирование и повышение осведомленности общественности, а также целевые заинтересованные стороны по различным ключевым темам (статья 17);
- региональные семинары для обмена информацией, касающейся разработки и использования селективных орудий лова и методов, которые сводят к минимуму отходы при вылове целевых видов и сводят к минимуму прилов нецелевых видов и находящихся под угрозой исчезновения видов;

- семинары для обмена информацией и определения общих целей и процедур, связанных с доступом к генетическим ресурсам (статья 14);
- разработка общей повестки дня для передачи технологии, науки и исследований, а также образовательных инструментов, связанных с биоразнообразием Каспия (статьи 15, 16, 18);
- демонстрационные проекты в сфере науки, исследований и образования в области биоразнообразия;
- создание экспертно-консультативной группы по биоразнообразию;
- межрегиональный обмен с другими региональными механизмами.

III. Протокол по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Протокол по ОВОС)

До вступления в силу Протокола по ОВОС были определены следующие приоритетные направления его реализации:

- обзор и адаптация национального законодательства (статья 4);
- обзор и адаптация процедур консультаций с общественностью (статьи 4, 8);
- наращивание потенциала и тренинг, включая обмен информацией об обзоре и гармонизации национального законодательства и процедур консультаций с общественностью;
- определение пунктов связи и разработка ими стандартных форм и процедур уведомления/связи (статьи 5, 6);
- процедуры для консультаций, прозрачного принятия решений и послепроектного анализа (статьи 8, 9, 10, 11);
- процедуры для разрешения споров (статья 15);
- наращивание потенциала и подготовка кадров с целью унификации подхода к уведомлению, консультациям, принятию решений и послепроектному анализу;
- инвентаризация видов деятельности, описанных в Приложении 1;
- семинары с тестовыми примерами/демонстрационные проекты.

Предлагаемые действия

В ожидании вступления в силу Московского протокола, Ашхабадского протокола и Протокола по ОВОС для удобства и рассмотрения Договаривающимися сторонами Тегеранской конвенции представлен неисчерпывающий перечень предлагаемых действий. Эти предлагаемые действия вытекают из приоритетных областей осуществления Протоколов и из текста самих Протоколов.

Конференция Сторон может пожелать:

- Поощрять процесс ратификации в соответствующих странах Московского протокола, Ашхабадского протокола и Протокола по ОВОС для обеспечения их вступления в силу и эффективного осуществления;
- Приветствовать настоящий доклад и приоритетные области реализации Московского протокола, Ашхабадского протокола и Протокола по ОВОС и обратиться с просьбой к Секретариату осуществить поиск внебюджетной поддержки для реализации Протоколов и содействовать процессу ратификации и осуществления Московского протокола, Ашхабадского протокола и Протокола по ОВОС.